

The Particulars of Account for Upleadon, 1308–9

Contents

TNA E 199/18/4.....	1
10 th January 1308–29 September 1308	1
TNA E 199/18/5.....	9
30 September 1308–3 August 1309	9

TNA E 199/18/4

10th January 1308–29 September 1308

Walter of Hakelut, sheriff of Hereford, submits his account for the manor of Upleadon, Weds 10th January 1308–29 September 1308.

One roll, comprising two membranes sewn together along the short edge.
[Cover]

8A 673

Sheriffs' Accounts 33/7; E199/18/4; 1–2 Ed 2; W. 11. 2423
Computus Walteri Haklut Vicecomitis Hereford de manerio de
Upledene A\o/ R. R. E. p[ri]mo & secundo.

[Recto]

Computus Walt[er]i Haketut' vic' He[re]ford' de Maner[io] de Upledene a die Mercur[ij]
P[ro]xim\a/ post festu[m] E[pi]ph[an]ie d[omi]ni Anno R[egni] R[egis] E[dwardi] p[ri]mo
usq[ue] \i[n] C[r]\a/stinu[m]/ S[anc]ti Mich[ael]is Anno eiusd[em]
E[dwardi] secundo.

\Redd' ass'// {¹}Item r[espondet] de lxx s iij d rec' de redd' lib'e' tenent' de t[er]minis
Annu[n]t[iationis] be[ate] Mar[ie] s[anc]ti Joh[ann]is Bap[is]te + s[anc]ti Mich[ael]is. Et
scient' q[uo]d t[er]minu[m] s[anc]ti Andr' ante tempus capc[i]o[n]is fr[at]rum ibidem val xv
s J d ob vn[de?]
nichil recepit. Et \de/ liiij s iij d ob q[u]a' rec' de t[er]cio Redd' Custumar' p[er] idem
tempus ad p[re]d[ic]tos tress
t[er]minos.

¶S[u]m\{²}

\Op[er]a custumar// Et de xix li xv s iij de ob rec' de op[er]ib[us] averag' arurur\a/ + fossat'
Custumar' p[er] idem tempus
videl[icet] de p[re]d[ic]tis iij t[er]minis ut p[er] iij q[u]a/rt' anni.{³}
¶S[u]m\a/
\Firma Molend'// Et de xx s rec' de firma uni[us] Molend' aquatici ibid[em]. ¶S[u]m\a/

¹ Each item starts with a process mark, which has been omitted here.

² The word 'Suma' is always placed in the centre of the line. If the line of text is too long, it is placed on the line below.

³ Indicating that these customary labour dues had been commuted.

\Exit' colu[m]bar' + gardini// Et de iij s rec' de exitu Colu[m]bar' ibidem p[er] ide[m]
 tempus. Et de h[er]bagio gardini nichil hoc anno quia
 av[er]ia illud commderu[n]t. Et de vj s rec' de fructib[us] gardini + no[n] plus quia fructus
 hoc anno defecer[un]t
 undiq[ue]. Et de xx s rec' de feno ventito. {⁴} ¶S[u]m\ a/
 \Pl[ac]it is + p[er]quis'// Et de xxvij s vj d rec' de pl[ac]it is + p[er]quis' Cur[ie] p[er] ide[m]
 te[m]p[us]. ¶S[u]m\ a/
 \Vend' sysare//. Et de xx s rec' de iiii doleis sysare {⁵} vend' rec' p[er] indent[uram].
 ¶S[u]m\ a/
 \Vend' Lacte// Et de xiiij s rec' de Lacte vij vacc' posit' ad firma[m]. ¶S[u]m\ a/
 \Vend' staur'// Et de Lij s iiii d rec' de uno equo vend'. Et de xx s rec' de uno alio equo
 vend'. Et de Lxvj s
 viij d rec' de uno pullano vend'. Et de x s vj d rec' de vij porc' p[ro]pt[er] infirmitate[m]
 q[ua] Lep[ro]si fueru[n]t. {⁶}
 Et de ij d rec' de coreo uni[us] vituli vend'. Et de xl s rec' de xv Bacon' vend'. Et de vj s viij
 d
 Rec' de Carcos' uni[us] bou[is] vend'. Et ij s viij d rec' de Carcos' iiii multon' vend'.
 ¶S[u]m\ a/
 \S[u]m\ a/ usq[ue] huc xlj li x s v d q[u]a' {⁷}
 \Vend' fr[ument]i// Et de viij li ij s vij d ob' rec' de xl q[u]a' v buss' \j pek' / fr[ument]i
 vend' p[re]c' q[u]a' iiii s. Et de ix li ix s rec' de
 xlij q[u]a' fr[ument]i p[re]c' q[u]a' iiii s vj d. Et de Lij s vij d rec' de x q[u]a' v
 b[ussel'] dj[mid'] + J pek' fr[ument]i vend'
 apud Monemue p[re]c' q[u]a' v s.
 ¶S[u]m\ a/
 \Vend' Pis//. Et de ij s iiii d q[u]a' rec' de J q[u]a' iij b[ussel'] dj[mid'] pis' p[re]c'
 q[u]a' xx d. ¶S[u]m\ a/
 \Vend' aven[e]// Et de xvij s rec' de ix q[u]a' aven[e] \p[r]a' vice{?}/ vend' + de v s rec'.
 ¶S[u]m\ a/ de ij q[u]a' di[mid'] aven[e] vend' s[upe]r
 comp' {⁸}
 \Thes[auro] invent// Et de vj li rec' de pecunia innum[er]ata invent' in Coffr' Templar'
 temp[or]e capt[i]o[n]is eor[un]d[em]. Et de xv s
 rec' de uno Cypho argent' vend'. Et de v s rec' de vj Ann[u]l' aur' vend'. Et de x s rec' de
 laneo
 panno in camer[a] invent' rec' p[er] indentur'. Et de vj li rec' de Walt[er]o Caperoum de
 Ledebur[y] de deb[etis] d[ic]ti p[re]cept[or']
 ut comp[er]tu[m] fuit p[er] Inquisit[i]o[n]em. Et de xxxj s viij d rec' de viij mappis
 adiunce[m] xij coclear; ans {?} trib[us]
 siphis meserii invent' + rec' p[er] indenturam + vendit'. Et de xlvi s viij \rec' / de J
 aketon, {⁹} ij p[ar]ib[us] platear[um] iij\b[us] / p[ar]ib[us]
 brachiar[um], {¹⁰} iij p[ar]ib[us] mustell', {¹¹} iij p[ar]ib[us] gorgiar[um], {¹²} iij p[ar]ib[us]
 cirotecar[um] de Ballayn' {¹³} + iij p[ar]ib[us] quissell vend' adinvice[m]. Et de

⁴ Et de xx s rec' de feno ventito: added by a different pen.

⁵ Cist' in the enrolled account.

⁶ The pigs were sold because they were leprous – this was not stated in the enrolled account.

⁷ Marginal subtotal in a different hand.

⁸ + de v s rec' de ij q[u]a' di[mid'] aven[e] vend' s[upe]r comp' – added in a different hand.

⁹ An aketon, gambeson or arming doublet is a quilted jacket worn under armour.

¹⁰ Presumably three pairs of bracers – armour for the arms.

\S[u]m\ a/ xvij li iiij s iij d. – S[u]m\ a/ toti[us] rec' iiij\xx/ lj iiij\ x/:/{¹⁴} vj s Rec' de q[u]\ a/dam petia panni lineo + iiij\or/ p[ar][ur]aib[us]{¹⁵} cultell' q[ui] fuer[unt] d[ic]tor[um] f[ratru]m inventis p[er] indentur[am].

S[u]m\ a/ xvij li xvij s iij d q[u]\ a/

\Exp[e]n'//

\Redd' solut'//Inde comput' in Redd' \solut'/ Gerardo de Gyllesford v s vj d. Et in redd' solut' Ric[ard]o de la Lynde p[ro] ten'

Apud la Hasele, v \v/s vj d. Et solut' p[ro] co[m]mun[i] fine xij d p[ro] quod Cotag' q[uo]d Simon fal' tenuit.

¶S[u]m\ a/ -- s[um]\ a/ xj s vj d.

\Custus Caruc' +/ ferrur\ a/ affr'// Item idem comput' in ferr' \+ assero/ empt' ad Caruc' una \cu[m]/ stip[e]n' fabr' p[ro] rep[ar]at[i]o[n]e eor[un]d[e]m p[er] idem tempus xx s

Vij d. Et in ferrur\ a/ eq[uorum] + affr' p[er] idem temp[us] vij s viij d.

¶S[u]m\ a/.

\Caruc' loc' + p[re]/ tat// Idem comput' in iiij\xx/ J ac[r]\ a/ ad arrand' temp[or]e tramag' {¹⁶} cu[m] h[er]ciatur', xxvij s \vid[elicet] p[ro] q[ui]libet ac[r]\ a/ iiij d/{¹⁷} Et in xij acr' h[er]ciand'

temp[or]e Tramag' \p[re]ter p[re]d[ic]tar[um] iij ac[r]\ a'/ ex consuetudi[n]e, vj d ob q[u]\ a/.

Et in iiij\xx/ \j/ acr' ~~di[m]id²~~ acr' {¹⁸} t[er]re ad barectand' {¹⁹} p[er] customar'

xxvij s vid[elicet] p[ro] q[ui]libet ac[r]\ a/ ut sup[r]\ a/ p[ro] eo q[uod] ij caruce p[ri]us

extentestene {²⁰} existentet' in d[ic]to man[er]io cu[m] alijs sex

caruc' ibid[em] similit[er] arrantib[us] p[ro] major' auantag' + vice ¶ S[u]m\ a/ litate {?}

subt[r]\ a/cti fuerant. {²¹}

\Custus plaustr' + /carect// Idem idem comput' in Rot[is] cu[m] vj spokes + al[iis] Rot[iis] emendend', ij s ix d. Et in grossis clav[is] + strakys ad easd[e]m

Rot[as] emendend', xvij d ob[ol']'. Et in Clut[is], clau[is], Cepo + uncto ad plaustr' + ad

Carect', iiij s vij d. Et in vj cord'

in basto emp', xij d.

¶S[u]m\ a/

\Custus domor[um]// Item comput' in domib[us] de petr' coop[er]iend' + emendend' p[er] loca ubi necc[ess]e fu[er]it, vj s viij d. Et in domib[us] de stra

mine coop[er]iend' + emendend in div[er]sis locis, ij s ix d.

¶S[u]m\ a/

\Minut' nec[ess]\ a/te// Item comput' in sale empt' ad fam[u]l', xix d. Et in iiij fauxill' {²²} emp' p[ro] blad' metend', viij d. Et in Cribris

¹¹ Three pairs of *mustellerie* or knee-caps, part of a set of armour.

¹² Three pairs of gorgets – neck protectors in armour.

¹³ Three pairs of gauntlets made of whalebone.

¹⁴ Subtotal inserted in the left margin.

¹⁵ Four pairs of knives?

¹⁶ Tramage = summer sowing.

¹⁷ vid[elicet] p[ro] q[ui]libet ac[r]\ a/ iiij d: inserted above the line by a different hand.

¹⁸ Originally 80 acres and a half was written; then the half was crossed out and a 1 inserted before the 'acres'.

¹⁹ Barectare or warectare = to fallow.

²⁰ This word appears to have been crossed through.

²¹ vid[elicet] p[ro] q[ui]libet ac[r]\ a/ [...] pro maior auantag' + vice litate {?} subt[r]\ a/cti fuerant /: inserted by a different hand.

Empt' + aliis emendend', v d. Et in uno seminator' empt', v d. Et in una vanga + uno tribulo, iiij d ob.

Et in uno Bisacuto^{23} novo empt', vij d ob. Et in xxiiij porc' + porcell' castrand', iiij d.

¶S[u]m\ a/

\fossatur' p[er] op[er]a// Item comput' in fossatur' fac' + inundand' in div[er]sis locis p[er] op[er]a Custumar', xxv s iiij d. \Et in div[er]sis exp[er]ns/ p[ro] hayc'^{24} gardini + circa camp' claudend' p[er] div[er]sa loca.

\Dayer'// Idem idem comput in panno lineo ollis Luteis + aliis vasis ad Dayer' p[ar]t[u]m, xiiij d.

¶S[u]m\ a/

\Tritur'// Idem comput' in Tritur' Cxxv q[u]\a/rt' iij buss' fr[ument]i tritur' p[er] Custumar' ^{25} xxvj s J d, videl[ic]et p[ro] q[u]\a/rt' ij d ob'.

Et in Tritur' iij\xx/ + iij q[u]\a/rt' dj[mid'] aven[e] tritur' p[er] op[er]a Custumar', vij s ob p[ro] q[u]\a/rt' J d. Et in tritur'

xxj q[u]\a/rt' ij buss' pis tritur' iij s vj d ob, videl[ic]et p[ro] q[u]\a/rt' ij d.

¶S[u]m\ a/

\Ventil'//. Item idem comput' in ventil' p[re]d[ic]ti fr[ument]i, Aven[e] + pis, iij s xj d p[er] op[er]a Cust[u]m'.

¶S[u]m\ a/

\Cerc[u]lat[i]o//^{26} Item comp' in om[n]ib[us] gen[er]is blad c[er]c[u]land' p[er] Cust[u]m', xv s viij d. ¶S[u]m\ a/

\Falc[at]i[o]// Item comput' in xx acr' p[r]\a/ti falcand' disp[er]gend' colligend + levand p[er] op[er]a Custumar', xij s iiij d. Et

in feno cariad' p[er] eosd[e]m, iij s iiij d. Et in iij homi[n]ib[us] locat' ad p[re]d[ic]t[u]m fenu[m] tassandu[m], iiij d.

\Custus autu[m]pu' / + cariaq' blad'// Item comput' in \DC xl acr' o[mn]imodoru[m] blad' h[uius] Man[er]ii p[er] estim[ationem] / ~~om[n]ib[us] gen[er]is blad'~~ metend' in g[r]oss' p[er] co[n]vent[i]o[n]em / c[er]ta[m] cu[m] extentib[us] f[ac]tam / ix lj p[ro] q[u]alib[et] acr\ a/ iiij d J p[er] mediu[m] al[terius?]

Et in Lv plaustr' Custumar' loc' p[ro] blad' cariad' ex consuetudi[n]e, xvij s iiij d. Et in p[re]d[ic]tis blad' tassand' in g[r]\a/ng' p[er] Custumar', xxij d ob'. Et in xl equis Custumar' locat' ad blad' cariad' de Upleden' usq[ue] H[er]eford. Et in xxvij equis eor[un]d[e]m p[ro] blad[is] cariad' de Uplendene usq[ue] Monemue ad vendend' ibidem,

xxij s iiij d videl[ic]et p[ro] quolibet equo cariad' dj[mid'] q[u]\a/rt', h[ab]ebit iiij d.

¶S[u]m\ a/

[Seam across roll]

\Stip[e]n' fam[u]lor[um]// Item comput' in stip[e]n' vj ~~tenor~~² \carucar' / vj fugator' + uni[us] Caretar' p[er] annu[m] L\ Lv/ s quoru[m] qui[us]lib[et] tenor'

Cepit v s + quib[us] fugator' cepit iiij s ij d. Et in stip[e]n' uni[us] porcar' + uni[us] vaccar' viij s iiij d

²² Fauxilla = a sickle.

²³ Bisacuto = a tool with two sharp edges: either a mattock or a battle axe; here, to judge by the context, a mattock.

²⁴ Is this haicum, a 'hay' or enclosure in the forest?

²⁵ Threshing was a 'customary work', as was winnowing (next entry) and weeding (next), as well as mowing, hay-making, gathering up and making into ricks – however, as there was a cash cost, it appears that the workers were also paid for this work.

²⁶ Sarculatio = weeding.

quor[um] quib[us] cepit iiiij s ij d. Et in stip[e]n' un[us] coci faciend' potag' p[ro] fam[u]ll[is] ij s. Et in stip[e]n' duor[um]

h[er]ciator[um] p[er] ij seyson xij d.

¶S[u]m\ a/ Lxvij s iiiij d.

\vadia Cart' \a/ rior[um] p[er] bre[vem]/ Item comput' in vadiis Joh[an]is le persone a xxv Junij usq[ue] in Crastinu[m] s[anc]ti Mich[ael]is p[er] xij septim[an] \a/s \iiij\ xx/ xvj dies/ vj dies, xvj s capiend' p[er] piem ij d p[er] bre[vem] d[omi]ni R[egis]. Et lib' eid[e]m p[ro] roba sua x s + p[ro] calciament'

eiusd[e]m v s. Et in vad' Rich[ardi de Stonnesby a xv die marcij usq[ue] in Crastinu[m] s[anc]ti Mich[ael]is p[er]

xxvij septim[anas] ij dies \C iiiij\ xx/ ~~xix dies~~ xvij dies/, xxxij s capiend p[er] die[m] ij d. Et lib' eid[e]m p[ro] roba sua x s + p[ro] suis

necc\ a/iis v s p[er] bre[vem] d[omi]ni R[egis]. Et in vad' Walt[er]o Chyld\ p[ro]

quadam p[er]petuitate ~~quia p[er] ius h[ab]e~~ xx s annor[um] qua[m]/ p[er] J annu[m] x s ex consuetudine p[er] bre[vem] d[omi]ni Regis

Et in vadiis Ric[ardi de la Felde cappel[ani] a viij die Maij usq[ue] in Crastinu[m] s[anc]ti Mich[ael]is xxxvj s

~~ix d~~ capiend p[er] die[m] ij d p[er] bre[vem] d[omi]ni R[egis]. Et lib' eid[e]m p[ro] roba sua \sup[er] suis/ xx s p[er] bre[vem] R[egis]

Et Will[elm]o filio Rob[erti] le Chyld de Upledeon p[ro] q[u]ada[m] p[er]petuitate vigini solid' annuor[um] q[u]a/ p[er]cip[er]e co[n]suevit' de precep-

Tore d[ic]ti man[er]ij \de Upledene/ exco[n]cessioni fr[atr]is Guidoni de Foresta, xx s sicut co[n]tinet[ur] ibidem.

\Exp[e]n' sen[eschali]/ Item comput' exp[e]n' cuiusd[e]m Seneschal' ad Cur' aud'm {?} tenend + statu[m] Man[er]ij sup[er]indend' + ordinand

P[er] plur' suos advent' ix s ij d.

¶S[u]m\ a/

Et In vadiis fr[atr]is Thom' de Tolous' Precept[or] de Garewy + fr[atr]is Thom' de Chamb[er]layn a x\o/ die Januar' anno

p[ri]mo quo die capti fu[er]u[n]t p[er] bre[vem] Reg[is] usq[ue] d[ic]t[u]m penultim[um] die[m] septembr' p[ri]mo die ??sequor[um]?? no[n] ulti[m]o p[er] CC +

lxij dies, viij lj xiiij s viij d quolib[et] ips[orum] cap' p[er] die[m] iiiij d.

\Exp[e]n' vic' +/- alior[um]/ Item comput' in exp[e]n' vic' Grimbald' Panuitfoe + alior[um] militu[m] + leg' hom[inum] temp[or]e capt[i]onis d[ic]tor[um] fr[atr]um + ad extantam Man[er]ij p[re]d[ic]ti p[er] duas vices facient' xx s.

¶S[u]m\ a/

\Exp[ens'] fr[atr]um te[m]plar' // In exp[ens'] f[ac]tis p[ro] sonabili s[us]tenatac[i]one fr[atr]is Thom[ae] de Toulouse milit' Preceptoris de Upledene fr[atr]is Thom' de Chamb[er]layn, uni[us] armig[er], duor[um] gare[i]onu[m] + uni[us] coci p[ro] eosdem fr[atr]ib[us] des[er]vientib[us] de te[m]p[or]e capt[i]onis eiusd[e]m vid[elicet] a die M[er]cur' p[ro]x[im]o/ post festu[m] E[pi]pha[n]ie d[ic]t[u]m usq[ue] die[m] D[omi]nicam p[ro]x[im]a/m an[te] festu[m] s[anc]ti Georgii tam p[ro] illis q[u]a/m sup[er] \a/ d[ic]tis s[er]vientib[us] +

eu[m] eisde[m] comorantib[us] p[er] xiiij septim[anas] quo die bre[vem] s[ub] sigillo s[ae]c[ul]ari ven' vic' Hereford' p[ro] iiiij denar' diurius

eisde[m] dilib[er]and In o[mn]ib[us] computat' computabid' p[er] idem temp[us] xxij lj xij d vid[elicet] in una quoq[ue] die iiiij s vj d.

~~In vadiis templi // In vadiis p[re]d[ic]tor[um] Preceptoris + fr[atr]is Thom' a p[re]d[ic]to die
D[omi]nica p[ro]x[im]o/ an[te] f[est]u[m] s[anc]ti Georgii usq[ue] in C[ra]stin[um] s[anc]ti
Mich[ael]is
p[er] xxiiij septim[anas] + iij dies, C ix s iij d capiend quilib[et] eor[um] p[er] diem iij d
p[er] bre[ve]m de p[re]cepto.~~

Petend' est alloc' de exp[en]s' vic' + uni[us] socii p[ro] Cur' tenend' + statu[m] Man[er]ij
sup[er]intend + ordinand'.

S[u]m\ a/ xxxviiij li viij s iij s o[bol'] q[u]\ a/

[Verso]

Exitus Grang' de Upledene Anno P[ri]mo

\Fr[umentu]m rec' // Idem r[espondet] de viij q[u]\ a/rt' fr[umenti] invent' in granar' ibidem
p[ro] indentur[a] temp[or]e capt[i]onis d[ic]tor[um] fr[atr]um. Et de Cxxvj
q[u]\ a/rt' iij buss[el'] fr[umenti] rec' de exit' g[r]\ a/ng' ibidem.

¶S[u]m\ a/ C xxxiiij\ or/ q[u]\ a/rt' iij buss[el']

\+ / nimis est de/ v buss[el'] piis' // Inde comput' in lib[erati]one xij Carucarior[um] + uni[us]
Carectar' a die M[er]cur' p[ro]x[imo] post festu[m] E[pi]ph[an]ie d[omi]ni usq[ue] f[est]u[m]
s[anc]ti

Mich[ael]is p[ro]x[imum] seq[ue]n' p[ro] xxxvij septim[an]\ a/s + iij dies xxx q[u]\ a/rt' J pek
f[rument]i p[re]t[er] x q[u]\ a/rt' v buss[el'] dj[mid'] + J pek' pis' p[ro]

mixtur' fac' ut infra quor[um] quilib[et] cepit p[er] xij septim[an]\ a/s J q[u]\ a/rt'. Et in
lib[erati]one uni[us] vaccar' + uni[us] porcetrij

p[er] idem tempus iij\ or/ q[u]\ a/rt' J buss[el'] + J pek fr[ument]i p[re]t[er] ij q[u]\ a/rt'
dj[mid'] buss[el'] pis' p[ro] mixtil' fac' quor[um] quilib[et] cepit p[er] xiiij septim[an]\ a/s
J q[u]\ a/rt'. Et in lib[erati]one uni[us] coci p[er] idem tempus p[ro] potag' famul' fac' J
q[u]\ a/rt' ij buss[el'] dj[mid'] fr[umenti] p[re]t[er] v buss[el'] J

pek pis'. Et in lib[erati]one uni[us] p[re]po[siti] p[er] totu[m] tempus compoti istius iij
q[u]\ a/rt' J buss' fr[umenti]. Et in Lib[erati]one uni[us] Messor'

a p[re]d[ic]to die M[er]cur' p[ro]x[imo] post f[est]u[m] E[pi]ph[an]ie d[omi]ni p[er] xxiiij
septim[anas] seq[ue]n' ij q[u]\ a/rt' fr[umenti]

Et in vendic[i]one iij\ xx/ xiiij q[u]\ a/rt' iij buss[el'] fr[ument]i ut infra in denar' + c' — Et
eq[ue]

¶S[u]m\ a/

\Pis' // Idem r[espondet] de xxij q[u]\ a/rt' ij buss[el'] pis' rec' de exit' g[r]\ a/ng' ibid[e]m \xx
q[u]\ a/rt' rec' i[n] g[r]\ a/nar' p[er] i[n]dentur[am]. Et de ij q[u]\ a/rt' vij buss[el'] di[mid'] J
pek' rec' de exit' g[r]\ a/ng' ult[r]\ a/ indentur[am] / ¶S[u]m\ a/

Inde comput' in semine viij q[u]\ a/rt' vj buss[el'] pis. Et in lib[erati]one fam[ul]lor[um] p[ro]
mixtil' fac' \p[ro] lib[erati]one fam[ul]is \- xxij q[u]\ a/rt' vij buss[el'] di[mid'] J pek' / ut
s[upr]\ a/ xij q[u]\ a/rt' xj buss[el'] J pek' / xj q[u]\ a/rt' dj[mid'] buss[el'] pis'

Et in vendic[i]one J q[u]\ a/rt' iij buss[el'] + dj[mid'] pis' ut infra patet in denar'

¶S[u]m\ a/

Idem r[espondet] de xxiiij q[u]\ a/rt' invent' in g[r]\ a/nar' temp[or]e capt[i]onis fr[atr]um rec'
p[er] indentur[am]. Et de iij\ xx/ iij q[u]\ a/rt' dj[mid'] aven[e]

Rec' de exitu g[r]\ a/ng' ibid[e]m.

¶S[u]m\ a/

\Aven[a]// Inde comput' in semine iiiij\xx/ ij q[u]\a/rt' aven[e] cu[m] op[er]ib[us] Custumar'.
Et in p[re]b[e]n² equor[um] vie² + cuiusd[e]m seneschall²
ad Cur' ibidem tenend' + statu' Man[er]ij sup[er]indend' + ordinand p[er] pl[u]res vices ij
q[u]\a/rt' di[mid'] aven[e]. Et in
farina f[ac]ta p[ro] potag' p[re]d[ic]tor[um] fam[u]lor[um] + alior[um] sup[er]venient²⁷ vj
q[u]\a/rt' aven[e]. Et in p[re]bend' ij affr' p[ro] carect'
+ herciant' p[er] ij seyson' ix q[u]\a/rt' aven[e]. — Et in vendic[i]one ix q[u]\a/rt' aven[e] \xj
q[u]\a/rt' di[mid'] aven[e]/²⁸ ut infra /sup[r]\a/\ patet in denar'
¶S[u]m\ a/

\Equi + affr'/ Idem r[espondet] de ij equis + uno pullano invent' in stabulo tempore
capt[i]onis p[re]d[ic]tor[um] fr[at]rum + J equo p[ro]
Carect' +
ij equos p[ro] Caruc' rec' p[er] indentur[am].
¶S[u]m\ a/
Inde comput' in vendic[i]o[n]e ij equi. ¶S[u]m\ a/ ij equi. — Et rem' ij equos.

\Boves// Idem r[espondet] de xxxviiij Bob[us] rec' p[er] indent[ur]am. Et de iij qui fuer[unt]
\Bou[e]\c/ti/ anno p[re]t[er]ito rec' p[er] indent[ur]am.
¶S[u]m\ a/ xlj. — Et rem' xlj bou[es].
\Taur[us]// Idem r[espondet] de uno taur[o] invent[o] ibide[m] + rec' p[er] indent[ur]am.
¶S[u]m\ a/ J Taur[us]. — Et rem' J Taur[us].
\Vacc[e]/. Idem r' de ix vacc[is] invent[is] ibide[m] + rec' p[er] indentur[am]. ¶S[u]m\ a/ ix
vacce. — Et rem' ix vacc[e].
\Bouect'// Idem r' de iij Bouect' qui fuer[unt] bouic[u]li anno p[re]t[er]ito. — S[u]m\ a/ iij
Bovect'. — Et rem' iij Bouect'
\Bouic[u]l[us]// Idem r' de uno Bouic[u]lo qui fuit vitulus anno p[re]t[er]ito p[ro]ut p[atet]
p[er] indent[ur]am. Et rem' J Bouic[u]lus.
\Juvenc[u]le// Idem r' de iiiij Juvenc[u]lis que fuer[unt] vitul[i] anno p[re]t[er]ito p[ro]ut
p[atet] p[er] indent[ur]am. — Et rem' iiiij Juvenc[u]le.
\Vituli// Idem r' de vij vitul[is] rec' de exit' p[re]d[ic]tar[um] vacc[arum]. ¶S[u]m\ a/ vij. — Et
rem' vij vitul[i].

Idem r' de J apro, xxiiij porc', rec' p[er] indentur[am]. Et de xxij qui fuer[unt] hoggastr' anno
p[re]t[er]ito ut patet
p[er] indentur[am].

¶S[u]m\ a/ xlvj porc.

\Porci// Inde in Mor[in]\a/ vij porc'. Et in vendic[i]o[n]e vij porc'. ¶S[u]m\ a/ xiiij porc'. Et
rem' xxxij q[u]\o/[rum] ij apri iij sues.
\porcell'/ Idem r' de xvij porcell' rec' de exit' p[re]d[ic]tar[um] suar[um]. ¶S[u]m\ a/ xvij. Et
rem' xvij porcell'
[seam across roll].

²⁷ And for flour for potage of the aforesaid farm workers and others 'coming over' – presumably those seeking hospitality, as in Grand Prior Philip de Thame's report of 1338. But this has been crossed out, and does not appear in the enrolled account; so was the expense not allowed?

²⁸ The original figure has been crossed out and amended.

\Bacon//. Idem r' de xx Bacon' + J Carcos' bou[is] + iij Carcos' Multon' invent' ibidem temp[or]e capt[i]onis d[ic]tor[um]
Fr[atr]um + rec' p[er] indent[ur]am — Et totu[m] in vendic[i]one + nich' rem'.

\Sysar'/ Idem r' de v doleis Sysar invent' ibid[e]m temp[or]e capt[i]onis p[re]d[ic]tor[um]
fr[atr]um + rec' p[er] indent[ur]am.
S[u]m\ a/ v dolea Sysar'
Inde comput' in vendic[i]o[n]e iij dol' ut infra patet in denar'. Et lib[eravit] Joh[anni] de la
Haye J doleu[m] p[er] inden-
turam. — || S[u]m\ a/ v dol'. — Et nich' rem'.

\hernis'// Idem r' de iij lectis \p[re]c' t[ri]b[us] L mark'/ p[ro] p[re]d[ic]tis Preceptor' +
fr[atr]e Thom' uno mantell', ij manut[er]gis, ij Bancariis, quada[m]
J pann' \petia/ lineti, ij coffr' unid' p[ro] hernis' Precept' + iij p[ar]ib[us] cultellor[um]
invent' in hernis' d[ic]tor[um] Preceptor' + fr[atr]is Th[om']
+ recept' p[er] indenturam p[re]d[ic]tam. ~~Que om[n]ia lib[er]ant' fu[er]u[n]t eisdem
fr[atr]ib[us] una cu[m] uno lavatorio + ij pelvis
ut oneste custodirent[ur] + c'. Que om[n]ia vendunt[ur] ut sup[r]\ a/ except' ij lectis + J
Mantell' qui lib[er]ant[ur]
d[ic]tis fr[atr]ib[us]~~

\Cam[er]a// It[e]m r' de uno siphon argenteo, vj anulis, viij mappis adiuncen' xij coclear'
argenti, iij siphis de
Masero, uno aketon', duob[us] p[ar]ib[us] platar[um], iij p[ar]ib[us] Brachiar[um], iij
p[ar]ib[us] mustiliar[um], iij p[ar]ib[us] goreciar[um] + iij
p[ar]ib[us] cyroctar[um] recept' p[er] indentura[m]. Que om[n]ia vendunt[ur] ut inf[r]\ a/
pat[et] in denar'. Et n[ichil] rem'.

\ornament' cap[e]le'/ + al' vasa coq[ui]ne// Memor[an]d/ q[uo]d Walt[er]us Hakelut'
vic[ecom]es lib[er]avit Joh[anni] de la Haye custodi terrar[um] Templar' om[n]ia ornamenta
Capelle d[ic]ti loci + om[n]ia utencilia coquine + om[n]ia alia vasa lignea p[er] indentura[m]
adeo plene quo ea recepit
p[er] indentura[m] + ?iam? p[er] p[re]d[ic]t[u]m in eadem contentu[m].^{29}

\ b a/ Idem r' de J cander' iij ollis eneis / ij patell' / ij urtiolis eneis adinvi[n]ce[m]
app[re]ssiati' ad xxx s
div[er]sis vas' ligneis p[re]c' o[mni]um xx s / in coq[ui]na ibide[m] invent'

Et J calice p[re]c' x s, ij p[ar]ib[us] vestimentor[um] p[re]c' J m\ a/rc', J missell' p[re]c' ij
m\ a/rc' // J portitoris p[re]c' xx s
J g[r]\ a/dal' p[re]c' di[mid'] m\ a/rc' / J veter' missal' p[re]c' ij s / J antifonario p[re]c' iij s /
iij salter' is p[re]c' o[mni]um
iij s. Et ij s[u]p[er]pel' p[re]c' ij s, in capell[a] ibide[m] invent' + rec' p[er] indentur[am] que
om[n]ia rem'
?iste? anno.

[End of E 199/18/4]

²⁹ This paragraph has been crossed through and so some words are unclear.

TNA E 199/18/5

30 September 1308–3 August 1309

Walter of Hakelut, sheriff of Hereford, submits his account for the manor of Upleadon, 30 September 1308–3 August 1309.

[Roll comprises two membranes sewn together along the short edge.]

[Cover] Comp' vic' Hereford' de exit' manerii de Upledene in eodem com'

[Recto of roll]

Computus Walteri Hakelut' vic' h[er]eford' de Man[er]io de Upledeno ab in Crastino s[anc]ti Mich[ael]is

Anno R[egno] R[egis] E[dwardi] fil[i]i reg[is] E[dwardi] s[e]c[un]do usq[ue] diem d[omi]nicam p[ro]xim[a] post f[estum] s[anc]ti Petri Advinc[ula] Anno E' t[er]tio.

\Redd' ass'// Idem r[espondet] de Lvij s iij d rec' de Redd' lib' tenent' de t[er]minis s[anc]ti Andr' ap[osto]li Annu[n]c[iationis] be[ate] Marie + Nativitatis s[anc]ti Joh[ann]is Bap[ist]e. Et sciendi q[uo]d Joh[ann]es de la Haye et on[er]atur' de xxviiij s ob[ol'] de redd' de t[er]mino s[anc]ti Mich[ael]is p[ro]x[imo] futur' Et de L iij s iij d ob[ol'] q[u]a' rec' de redd' assio' de Custumar' ibid[e]m de t[er]minis sup[r]a d[ic]tis.

¶ S[u]m[a].

\Op[er]a Custum'// Et de xix li x s iij d ob[ol'] rec' de op[er]ib[us] Custumar' ³⁰ de t[er]minis s[anc]ti Andr' ap[osto]li Annu[n]c[iationis] be[ate] Mar[ie] + Nativitatis s[anc]ti Joh[ann]is Bap[ist]e. Et sciend' q[uo]d Joh[ann]es de la Haye est respons' de op[er]ib[us] Custumar' de t[er]mino s[anc]ti Mich[ael]is p[ro]xi[m]o futur' que excedu[n]t a' t[er]minis.

¶ S[u]m[a].

\Firma Molend'/. Item idem r' de ij m[a]rc' de firma Molendini aquatic de t[er]minis s[anc]ti Andr' + Annu[n]c[iationis] be[ate] Mar[ie]. Et de x s rec' de firma eiusd[e]m Molendini de t[er]mi[n]o Nativit' s[anc]ti Joh[ann]is Bap[ist]e. Et Joh[ann]es de la Haye est on[er]atur de x s de t[er]mi[n]o s[anc]ti Mich[ael]is p[ro]x[imo] futur' de firma eiusd[e]m Molendini.

¶ S[u]m[a].

\Vend' Staur'// Et de xvj s rec' de in bob[us] vend' p[ro]pt[er] debilitant'. Et de vj s rec' de uno apro vendit'. Et de xxiiij s rec' de viij Porc' vend' p[re]c' cuiusl[ibet] iij s. Et de viij s iij d de v porc' Lep[ro]sis vend' p[re]c' cuiusl[ibet] xx d. Et de v s rec' de cor' ij bou[um] in Morin'a/ vend'. Et de xvij de rec' de coreo uni[us] vacc[e] in Mor[in]a/ vend'. Et de iij d rec' de cor' ij vitul' vend'. Et de vj s rec' de Lacte vacc' vend'.

¶ S[u]m[a].

\Vend' s[u]bbosci +/ pastur' + feni// Et de ix s viij d rec' de Pastur' vend'. Et de xxxiiij s rec' de s[u]bbosco vend'. Et de ij s rec' de Pysag' vend'. Et de xx s rec' de feno vend' ibidem q[ua] in rot[u]lo p[ri]mi anni.

³⁰ Indicating that these customary labour dues had been commuted.

‖ S[u]m\ a/.

\Pl[ac]it is + p[er]quis' // Et de xlviij s rec' de pl[ac]it is + p[er]quis' Cur[ie] ibid[e]m p[er] idem tempus. ‖ S[u]m\ a/.

\Vend' fr[ument]i // Et de vj li xij d rec' de xxij q[u]\ a/rt' fr[ument]i vend' p[re]c' q[u]\ a/rt' vj s d. Et de xiiij li x s rec' de xlvi q[u]\ a/rt' fr[ument]i vend' p[re]c' vj s. Et de xj li xiiij s iij d rec' de xxxv q[u]\ a/rt' fr[ument]i vend' p[re]c' q[u]\ a/rt' vj s viij d. et de xlviij s rec' de vj q[u]\ a/rt' fr[ument]i vend' p[re]c' q[u]\ a/rt' viiij s. – Et de xx s rec' de iij q[u]\ a/rt' fr[ument]i \J/ pec' {?} vend' s[upe]r [com]p' {³¹}

‖ S[u]m\ a/.

\vend' aven[e] // Et de xxxij s rec' de xvij q[u]\ a/rt' aven[e] vend' p[re]c' q[u]\ a/rt' ij s. Et de xlvi s vj d rec' de xix q[u]\ a/rt' aven[e] vend' p[re]c' q[u]\ a/rt' ij s vj d. Et de x s viij d rec' de iiiij q[u]\ a/rt' aven[e] vend' p[re]c' q[u]\ a/rt' ij s viij d. Et de x s vij d o[bol'] rec' de iiiij q[u]\ a/rt' ij b[ussel'] aven[e] vend' s[upe]r [com]p' {³²}

‖ S[u]m\ a/.

\S[u]m\ a/ toti[us] rec' lxxij li / xvij s vij d q[u]\ a' // {³³}

\Exp[e]n'

\Redd' solut' / Inde comput' in redd' solut' Gerardo de Ey\o/llesford de t[er]mino Annu[n]c[iationis] be[ate] Mar[ie] ij s vj d. Et solut' Ric[ard]o de la Lynde de eod[e]m t[er]mino ij s iij d \quibusda[m] t[er]r[e] + ten' que d[ic]ti fr[at]res de eisd[em] tenuer[un]t in Hasel' p[ro] q[u]\ o/da[m] c[er]to redd' no[m]i[n]e elem[osina] R[egis] [con]t[er]bu'\do/ assig[n]ato/{³⁴} Et solut' p[ro] co[m]muni fine xij d de quod[a]m Cotag' quod Symon fab[er?] q[u]\ o/nd[am] tenuit.

‖ S[u]m\ a/

\Custus Caruc' // Item idem comput' in ferrament' vj Caruc' videl[ic]et Culter' vom[er]ib[us] clut' clav' + pedalib[us] ad idem + in ferro empto una stip[e]n' fabr' p[er] idem tempus, xxviij s ix d.

‖ S[u]m\ a/

\Custus plastr' + / Carect' // Item comput' in Rotis ad Plaust' + ad Carect' emendend' tam de op[er]e ligni q[u]\ a/m de ferro + grossis clau' ad easd[e]m empt'. vij s.

‖ S[u]m\ a/

\ferr[ur]\ a/ affr' // Idem in ferrur\ a/ iij affr' p[er] idem temp[us] ij s viij d. — ‖ S[u]m\ a/

\Cust[us] domor[um] // Item idem comput' in emendac[i]o[n]e div[er]sor[um] domor[um] + in coop[er]tur' eor[un]d[e]m, iij s viij d. Et in quad[a]m Cerur\ a/ cu[m?] clau' ad ostiu[m] g[r]\ a/ng' empt' x d. Et in rep[ar]at[i]one fuffill' Molendini cu[m] goioinis {?} de ferr' + clau' ad id[e]m empt' xvij d. Et in coop[er]tur' eiusd[e]m Molend' vj d.

‖ S[u]m\ a/

³¹ Last entry added in a different ink.

³² Final entry added in a different ink.

³³ Subtotal added in the margin.

³⁴ \quibusda[m] t[er]r[e] + ten' ... R[egis] [con]t[er]bu'\do/ assig[n]ato/ inserted above the top line of this entry.

\Minut' exp[e]n'// Item idem comput' in sale empt' p[ro] fam[u]l eiusd[e]m domus, iiij s iiij
d. Et in Cribris novis empt' + al[iis] emendend' ix d. Et in uno
seminar' ad seme[nem] empt' v d. Et in Capistr' p[ro] p[re]d[ic]tis affr' empt' iiij d ob[ol']. Et
in albo Coreo p[ro] flagell' ad Tritur' + ad hernes'
de Carect' emendend' vij d. Et in iiij li sepi p[ro] Luminar' fam[u]lor[um] ibid[e]m temp[or]e
yemal' vj d q[ua] sine focal[u]m in bonc[er]a' {³⁵}
~~Et in exp[e]n' fam[u]lor[um] die Natal' d[omi]ni de consuet ij s. Et in exp[e]n' eor[un]d[e]m~~
~~die Pasch' ex conseutudi[n]e xxij d ob[ol']~~. {³⁶}
Et in Exp[e]ns' ~~fam[u]lor[um]~~ xvij famul' die Natal' d[omi]ni + Pasch' \nu[n]c sic[ut]
p[ri]u[s]/ {³⁷} de co[n]suetudine usutata iiij s x d ob[ol']. || S[u]m\ a/

\Empto' Pis// Idem comput' in viij q[u]a\rt' pis' empt, xxxij s p[re]c' q[u]a\rt' iiij s. ||
S[u]m\ a/

\Arrur\ a/ p[er] op[er]a// Idem idem comput' in iiij\xx/ iij acr' dj[mid'] acr' t[er]re arrand' ad
semen' temp[or]e yemal' p[er] op[er]a custumar' xxvij s x d \o[bol']/ videl[ic]et p[ro]
qual[ibet]
acr' iiij d. Et in equis locat' una cu[m] stip[e]n' garc[i]onu[m] herciane' ad p[re]d[ic]tam
seysonam, vj s xj d ob[ol']. Et in iiij\xx/ iij acr'
dj[mid'] arrand' temp[or]e tramag' p[er] op[er]a Custumar' xxvij s x d vid[elic]et p[ro]
qual[ibet] acr' iiij d. Et in equis loc' una cu[m] stip[e]n'
garc[i]onu[m] p[er] eand[e]m seysona[m] vj s xj d ob[ol']. Et in iiij\xx/ iij acr' dj[mid']
arrand' ad Warectand' p[er] op[er]a Custumar' xxvij s
x d o[bol'] p[ro] eo q[uo]d due caruce prius arrantes in \d[ic]to/ Manerio cu[m] aliis vj caruc'
ibide[m] arrante s[u]bt[r]\a\cte fu[er]ant. {³⁸}
|| S[u]m\ a/

\aliis\ a/ - +/

\fossatur' + cariaq' fr[ument]i / p[er] op[er]a// Idem idem comput' in fossatur' f[ac]ta p[er]
div[er]s[a] loca circa campos + boson' + Mor' cu[m] mundae[i]o[n]e stagni Molendini +
~~eursum aquo de curre-~~
~~tis ad eund[e]m Molendinu[m] xxvij s iij d p[er] op[er]a custim'~~. Et in cariaq' blad' vend'
~~apud H[er]leford' + Monenme + alibi cu[m] equis~~
~~ad hoc locatis xxiiij s viij d p[er] op[er]a Custum~~. Et in cariaq' xxvj q[u]a\rt' fr[ument]i
usq[ue] Heref[ord'] p[ro] q[u]a\rt' ij d + lxvij \q[u]a\rt' / mixt' blad'
usq[ue] Monem' p[ro] q[u]a\lib[et] q[u]a\rt' iiij d — xxiiij s viij d. {³⁹} || S[u]m\ a/
\M//

³⁵ And four pounds of tallow for lamps for the farm workers there in winter time, 6 d.,
because without fuel in – but the next word is unclear.

³⁶ These customary payments of two shillings to the farmworkers at Christmas and 22 ½d. at
Easter (total: three shillings and ten pence halfpenny) were not included in the enrolled
account. The next line is a rephrasing of the expense, giving the same sum but stating how
many farmworkers received it and stressing that it is by customary use; this is included in the
enrolled account.

³⁷ Small letters inserted above the line.

³⁸ o[bol'] p[ro] eo q[uo]d due caruce ... s[u]bt[r]\a\cte fu[er]ant] added by a different pen.

³⁹ This entry has been crossed through; the carrying costs have been reorganised and re-
entered by a different pen.

\T[ri]tur' fr[ument]i + aven[e]// Item idem comput' in t[ri]tur Cxl q[u]\a/rt' fr[ument]i xxx s v[idelicet] p[ro] q[u]\a/rt' ij d p[er] op[er]a cust[u]m. Et residuu[m] fr[ument]i t[ri]tur' fuit p[er] fam[u]l'. Et in T[ri]tur'

CL iiij q[u]\a/rt' ij buss[el'] aven[e], ix s vij d ob[ol'] v[idelicet] p[ro] q[u]\a/rt' ob[ol'] q[u]\a/' p[er] op[er]a cust[u]m. Et de fab' + pis' n[ihi]l comput' q[ua] fam[u]l' Tritur'.

|| S[u]m\ a/

\ventil' blad' / Item comput' in ventil' ~~CL iiij s xix~~ CC vj/ q[u]\a/rt' dj[mid'] buss[el'] fr[ument]i iiij s J d ob[ol'] q[u]\a/'. Et in ventil' CL iiij q[u]\a/rt' aven[e] xix d. Et in ventil' fab' + pis'

iiij d.

|| S[u]m\ a/

\Serc[u]lac[i]o blad' // Item comput' in blad' + aven[e] c[er]c[u]land' ibid[e]m p[er] idem temp[us], vj s ij d. || S[u]m\ a/

\falcac[i]o[n]e p[er]ator[um] // Item comput' in p[r]\a/tis ibid[e]m falcand' disp[er]gend' colligend' + levand', xix s x d.

Et p[ro] inu[n]dac[i]one stangni d[ic]ti Mol[endini] aq[u]\a/tici p[ro] \de/ onsu aq[u]\e/ emendand' + p[ro] op[er]atur\ a/ campor[um] p[er] div[er]sa loca ubi fluxius aque blad' [con]cupan[er]at ne s[ub]m[er]g[er]ent[ur] [... words deleted...] + inundac[i]o[n]em fossad?or[um] xiiij s viij d. {⁴⁰}

[Seam across roll]

\Stip[e]n' famul' // Item idem compu' in stipend' vj tenator', vj fugator' + uni[us] Carectar' p[er] dimid' anni xxvij s vj d quor[um] quil[ibet] tenor cepit

ij s vj d + quil[ibet] fugat[or'] ij s J d. Et in stip[e]n' uni[us] vaccar' + uni[us] Porcar' p[er] idem tempus iiij s ij d. Et in stip[e]n' uni[us] Coci

p[ro] idem tempus xvij d. Et in stip[e]n' Rog[eri] de Henyne \s[er]vient' exist' ult[r]\a/ carucar' + ~~en~~tritur ibid[e]m p[ro] J anno dj[mid'] m\ a/rc'. Et in stip[e]nd' uni[us] messor' p[er] d[ic]t[u]m temp[us] ij s vj d. {⁴¹}

|| S[u]m\ a/

\Vad' Chart[r]\a/rrior[um] / p[er] bre[vem] // Item idem comput' in vadiis Ric[ard]i Capell[an]i de Upleden' a festo s[anc]ti Mich[ael]is usq[ue] die[m] d[om]inicum p[ro]x[imo] post fest[um] s[anc]ti Jacobi ap[osto]li p[er] xliij

septim[an]a/s, lxxv s capiend' p[er] die[m] iiij d p[er] bre[vem] d[omi]ni R[egis]. Et in Stip[e]n' eiusd[e]m Ric[ardi] p[er] id[e]m [... deleted words...] \x/ s in vadiis Nich[ola]i de Stonesby

p[er] bre[ve] p[er] idem tempus L s \capi' p[er] die[m] / ij d + solut' eid[e]m Nich[ola]o p[ro] suis nec[ess]\a/tiis p[er] id[e]m temp[us] ~~v s~~ \vij vj d/ p[ro] iiij t[ri] anni {⁴²}/Et in Vad

Joh[ann]is Person de Garewy

p[ro] idem tempus L x \cap' p[er] die[m] / ij d solut' eid[e]m Joh[anni] p[ro] roba sua + al[iis] nec[ess]\a/tiis x s p[er] bre[vem]. Et solut' Walt[er]o le Child p[er] c[er]tam convent[i]o[n]em p[er] idem temp[us] p[er] bre[vem] xx s.

|| S[u]m\ a/

\M[emor]an\d' //

⁴⁰ This section on the expenses caused by the flooding is written in a different hand and pale ink, and is very hard to read.

⁴¹ The last item here was added by a different hand.

⁴² The last three words written above the line are faint and unclear. Does it mean that Nicholas received 7 s 6 d for three parts of year three?

\Vad' Templar' + con-/duct[i]o[n]e eor[un]d[e]m// Item idem comput in Vadiis fr[at]ris
Thome de Tholouse p[re]ceptor ibid[e]m + fr[at]ris Thom' le chamb[er]layn fr[at]ris
eiusd[e]m loci
p[er] Lj septim[an]a/s xj li xix s iij d capind' p[er] die[m] iiij d. Et in conduc[i]o[n]e
eor[un]d[e]m templ[ariorum] de h[er]eford usq[ue] London'
p[er] bre[vem] d[omi]ni Reg[is] ci[r]c[a] f[estum] s[anc]ti Mich[ael]is p[er] vj dies, xlvij s
q[u]a/ scilic[et] cu[m] iij equis \co[n]ductici[is] ij scutiferis iij garc[i]onib[us] + mora[m]
apud
apud London' fac' p[er] ij dies an[te]q[u]a/[m] lib[er]aband' ad turrim London'
|| S[u]m[a/

\Exp[er]n' sen'/ Idem in exp[er]n' uni[us] seneschal' ven' ibid[e]m ad Cur[iam] covend' +
statu[m] Man[er]ij sup[er]indend' + ordinand' p[er] idem tempus p[er] pl[u]res
vices ix s. {⁴³}

|| S[u]m[a/

|| Petend' est alloc' de exp[er]ns' vic[ecomitis] + sen[eschal'] p[ro] Cur[ias] tenend' {?} val'
fac' _ s[u]pe[r] indend'

[Verso]

Exitus Grang' de Upledine Anno Secundo

Comp' vic' Hereford de Man[er]io de Upledene 2 Edw\d/ 2{⁴⁴}

\Frum[en]t'// Id[e]m r[espondent] de CC j q[u]a/rt[er]is + di[mid'] + J buss[el'] rec' de exit'
G[r]a/ng' p[er] tall' + comp' Cont[ri]turator'

\Lib[erati]ones fam[ul]is// Inde Compu' in se[m]i[n]e xxxviiij q[u]a/rt[er]is di[mid']. Et in
lib[er]ac[i]o[n]e xij Carucar' J aratar' ab in Crast

\Lib[erati]ones fam[ul]is// Inde comput' in semine xlij q[u]a/rt[er]is vij buss[el'] fr[ument]i. Et
in lib[erati]one xij Carucar' + uni[us] Carectar' abo in crasti[n]o s[anc]ti Mich[ael]is usq[ue]
ad diem d[omi]nica[m] p[ro]ximam post f[estum] s[anc]ti Jacobi v[idelicet] p[er] xliij
septim[an]a/s xxxj q[u]a/rt[er]is ij buss[el']/ dj buss[el'] fr[ument]i p[re]c' xv q[u]a/rt[er]is j
buss[el'] \di[mid'] J pek/ pis' p[re]c' ut inferius patet.

Et in lib[erati]one uni[us] vaccar' + uni[us] porcar' p[er] id[e]m tempus iij q[u]a/rt[er]is J
pek' fr[ument]i p[re]c' ij q[u]a/rt[er]is J trug{⁴⁵} \di[mid'] buss[el']/ pis ut interfious p[atet]
capienco'

p[er] xiiij septim[an]as J q[u]a/rt[er]is. Et in lib[erati]one uni[us] Messor' p[er] idem tempus
ij q[u]a/rt[er]is dj[mid'] fr[ument]i \cap' J' q[u]a/rt[er]is p[er] xij septim[anas]/. Et in
lib[erati]one uni[us] Coci qui est local Daye p[ro] po-
tage' fam[ul]lor[um] fac' ij q[u]a/rt[er]is ij buss[el'] dj[mid'] fr[ument]i \cap' J q[u]a/rt[er]is p[er]
xviiij sept[iman]as/ p[er] p[re]d[ic]t[um] temp[us]. Et in lib[erati]one Rog[er]i de Heuyne{⁴⁶} J
s[er]vienc' exist' ult[r]a/ carucar' + {⁴⁷} T[ri]tur' ibid[e]m p[er] id[e]m tempus v' iij/
q[u]a/rt[er]is

⁴³ As in the previous year, the payment to the seneschal to hold manor courts has been crossed through, and this expense is not entered on the enrolled account.

⁴⁴ The first line of the heading is in the original fourteenth-century hand; the second line is in a later copperplate hand.

⁴⁵ Trug = 2/3 bushel.

⁴⁶ Or Heuyne.

⁴⁷ Unclear; could be a number.

iij bussel' capierend' p[er] \x/ septim[anas] J bussel' J q[u]\a/rt'. Et in lib[erati]one ij
~~herticator[um] in ut[r]\a/q[ue] seyson\yem' + traniag' p[er] ix sept[imanas]{⁴⁸}/-ibid[e]m iij~~
~~q[u]\a/rt' fr[ument]i J bussel' fr[ument]i quob' (?) ip[s]or[um] vj~~
 Et in vendit[i]one E' viij q[u]\a/rt' fr[ument]i. Et in lib[erati]one J ho[mi]nib[us]
 h[er]ciaciorib[us] + auxiliantib[us] h[er]ciar' p[er] xij sept[imanas] p[er] duas seyson
 t[em]p[or]e yem' + t[r]\a/mage' p[re]c' h[er]ciator' p[ro]plus de Man[er]io p[er] c[er]ta[m]
 [con]ve[n]c[i]o[n]em \cu[m] ip[s]is f[ac]tam' / alisq[ue] al' stipend' \?optinenc' / ij q[u]\a/rt'
 fr[ument]i
 – S[u]m\ a/ lib[erati]one' fru[men]to/ xlviij q[u]\a/rt' di[mid'] J pek – S[u]m\ a/ – lib[erati]one'
 mixtur' pis xvij q[u]\a/rt' ij bussel' J pek'.
 Et in vend ut sup[r]a/ – C xj q[u]\a/rt' J bussel' di[mid'] J pek. — Et eq[ue].
 Idem r[espond'] de xvj q[u]\a/rt' dj[mid'] pis' rec' de exit' g[r]\a/mg'. Et de viij q[u]\a/rt'
 rec' de empt[i]one.

|| S[u]m\ a/

\Pis// Inde comput' in semine iij q[u]\a/rt' J bussel' pis. Et in lib[erati]one xij Caruc' ut
 sup[r]a/ xv q[u]\a/rt' J bussel' J pek' pis p[ro] mixtil' fac'
 Et in lib[erati]one uni[us] vaccar' uni[us] portar' ut sup[r]a/ ij q[u]\a/rt' J trug'. Et in uno
 apro + xij porc' inpingnend' iij q[u]\a/rt' J bussel'
 dj[mid'] pis.

|| S[u]m\ a/

Idem r[espond'] de C iij q[u]\a/rt' ij bussel' aven[e] rec' de exit' g[r]\a/ng' ibid[e]m + non
 plus quia unus Tassus integro ibid[e]m remisit
 Joh[anni] de la Haye custodi eiusd[e]m Man[er]ij p[er] estimac[i]o[n]em v\xx/ q[u]\a/rt' x
 q[u]\a/rt' aven[e].

|| S[u]m\ a/

\Aven// Inde in se[m]i[n]e iij\xx/ xvij q[u]\a/rt' iij bussel' aven[e]. Et in farina f[ac]ta p[ro]
 potag' fam[ul]or[um] vj q[u]\a/rt' \vj q[u]\a/rt' / dj[mid']. Et in p[re]b[e]n' iij affr' ibidem
 vj q[u]\a/rt' dj[mid'] ij bussel' aven[e]. Et in p[re]b[e]n' equor[um] vic' + cuiusd[e]m
 senescall' ven' ad cur[iam] ibid[e]m ten' p[er] plur[es] vices iij q[u]\a/rt'
 dj[mid'] aven[e]. Et lib[erati]one Joh[anni] de la Haye Cx q[u]\a/rt' p[er] estimac[i]o[n]em ut
 sup[r]a/. Et in vend' xxxix q[u]\a/rt' aven[e] ut infra p[atet]
 in denar'. – Et in vend' s[upe]r [com]p' – iij q[u]\a/rt' ij bussel'.
 || S[u]m\ a/

\Affr// Idem r[espond'] de iij affr' rec' de rem'. — || S[u]m\ a/ iij affr' — Et rem' iij affr' +
 lib[eravit] Joh[anni] de la Haye p[er] inde[n]-
 tur[am]

\Bou[es]// Idem r[espond'] de xlj Bou' rec' de rem'. — || S[u]m\ a/ xlj Bov'.
 Inde in Mor[in]\a/ ij. Et in vendit[i]one ij. — || S[u]m\ a/ iij bou[es] — Et rem' xxxvij bou[es]
 + lib[eravit] J de la Haye

\Taur[us]// Idem r[espond'] de J Tauro rec' de rem'. — || S[u]m\ a/ J Taur[us]. — Et rem' J
 Taur[us]. Et lib[eravit] J de la Haye ut sup[r]a/

\Vacc[e]// Idem respond' de ix vacc[is] rec' de rem'. — || S[u]m\ a/ ix vacc'

⁴⁸ Winter and summer sowings.

Inde in Morina J vacc[a]. — — || S[u]m\ a/ J vacc[a]. — Et rem' viij vacc[e] + lib[eravit] J de la Haye ut sup[r]\ a/

\Bouect'// Idem r[espond'] de iij Bouect' rec' de rem'. — || S[u]m\ a/ iij bouect'. Et rem' iij + lib[eravit] J de la Haye p[er] indent[ur]am.

Et de J Bouic[u]lo rec' de rem'. — || S[u]m\ a/ J. — Et rem' J + lib[eravit] J de la Haye

\Juvenc[u]l[e]// Idem r[espond'] de iiij juvenc[u]las rec' de rem'. — || S[u]m\ a/ iiij Juvenc[u]l[e]. Et rem' iiij + lib[eravit] J de la Haye

\Bouic[u]li// Idem r[espond'] de vij bouic[u]lis que fuer[unt] vitul' anno p[re]t[er]ito quor[um] ij Mas + v femell'.

|| S[u]m\ a/ vij Bouic[u]l'. Et rem' vij + lib[eravit] J de la Haye p[er] indent[ur]am.

\Vitul[i]// Idem r[espond'] de vj vitul[is] rec' de exit' p[re]d[ic]tar[um] \viiij/ vacc' || S[u]m\ a/ iij vitul[i].^{49}

Inde in Morin\ a/ ij vitul[i] + in vendic' iij^{50} || S[u]m\ a/ [ij] vitul[i]. Et rem' J vitul[us] + lib[eravit] J de la Haye.

\Apri// Idem r[espond'] de ij apri rec' de rem'. — || S[u]m\ a/ ij apr'

Inde in vendic[i]o[n]e J — || S[u]m\ a/ J aper. — Et rem' J aper lib[er'] J de la Haye.

\Porc[i]// Idem r[espond'] de iij suis rec' de rem'. Et de J sus de adiunct[i]o[n]e. || S[u]m\ a/ iiij sues. Et rem' iiij lib' J de la Haye.

Et de xxvj porc' de rem' rec'. — || S[u]m\ a/ xxvj porc[i].

Inde in Morina iij porc[i]. Et in vendic[i]o[n]e xiiij. || S[u]m\ a/ xvj porc'. Et rem' x porc' + lib' J de la Haye p[er] indentur[am].

\Hoggastr' porc'/ Idem r[espond'] de xvij hoggastr' qui fuer[unt] porcell' anno p[re]tato. Et de v de exit' in adiunct[i]o[n]e.

|| S[u]m\ a/ xxij hoget' + lib' J de la Haye p[er] indent[ur]am.

\Porcell'/ Idem r[espond'] de xvj porcell' rec' de exit'. || S[u]m\ a/ xvj porcell'

Inde in Morina iiij porcell' — || S[u]m\ a/ iiij porcell'. Et rem' xij porcell' + lib' J de la Haye.

^{51}\Auc' + Anat'/ Idem r[espond'] de xij auc' p[re]c' cui[us]l[ibet] ij d ob + ix annat' p[re]c' cui[us]l[ibet] j d. ~~J ear\c/t ferr' ligat' r[ot]² vj s, vj plaustr²~~

~~ferr' lug² ibid[em]~~ i[n]vent' + lib[er'] eid[em] J[ohanni] p[er] id' p[re]c' + i[n]dent[ur]a[m]

[Seam across the roll]

Idem r[espond'] de J calice p[re]c' x s ij p[ar]ib[us] vestimentor[um] p[re]c' J m\ a/ rc J missal' p[re]c' ij m\ a/ rc J portifor' p[re]c' xxi s J g[r]\ a/ dal'

⁴⁹ A different hand has added above the line a comment in pale ink about the *vituli*, on the lines of the comment in the enrolled account at TNA E 358/18 rot. 2.2 dorse: roughly + no[n] pl[us] vit[ul]i q[ui]a duo [vacce] no[n] du[m] vitular' r' ten'.

⁵⁰ The record of the sale is in a different hand.

⁵¹ This last entry, about geese and ducks, is in a different hand. The entry for the carts has been deleted as this material is inserted at a later point in the account.

p[re]c' di[mid'] m\a/rc' J veter' missal' p[re]c' js J antiphonar' p[re]c' iiijs iij salt[er]' {⁵²}
p[re]c' o[mn]ium iiijs ij sup[er]pelliciis p[re]c' ij s
J Lavatorio p[re]c' xijd J candr' iij ollis eneis ij patell' eneis ij urtiolis eneis p[re]c'
o[mn]ium xxx s. Div[er]sis
vas[is] Ligneis p[re]c' o[mn]i[u]m xx s + J doleo sisar' p[re]c' vs J de compot p[re]ce?dent'
rem' que o[mn]ium lib[er]avit
d[ic]to J de la Haye p[er] idem p[re]c[iu]m + indentur[am]

Id[em] r[espond'] de J car\c/ta ferr' lig' p[re]c' vjs vj plaustr' ferr' lig' p[re]c' cui[us]l[ibet]
di[mid'] m\a/rc' vj caruc' cu[m] ferrum' + apparatu
p[re]c' cui[us]l[ibet] ijs ij herciis ferr' p[re]c' iiijs que lib[er]avit eide[m] J[ohanni] p[er]
idem p[re]c' + indentura[m].

[End of roll].

⁵² Four psalters in E 358/18 rot. 2.2 dorse.